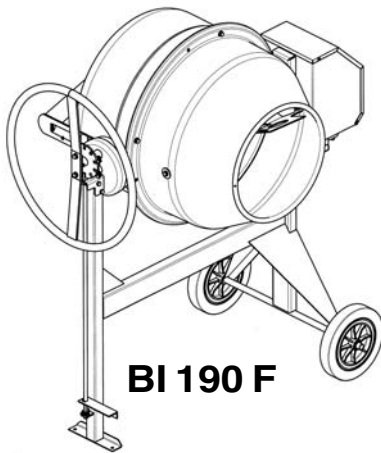
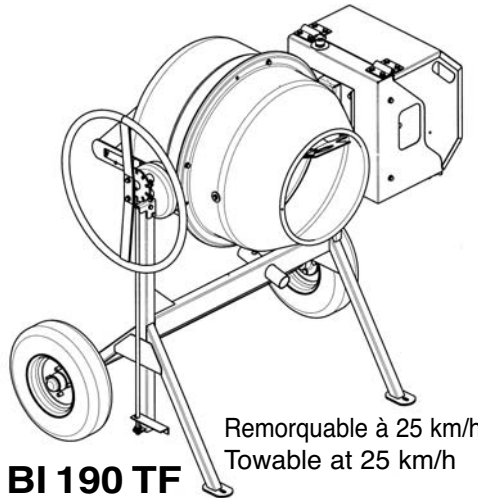


BI 190 F

BI 190 TF







BI 190 F



BI 190 TF

Remorquable à 25 km/h
Towable at 25 km/h

F	BI190F	BI190TF	GB
Remorquable à 25 km/h	-	●	Towable at 25 km/h
Capacité de cuve litre	175	175	litre Drum capacity
Capacité de malaxage litre	155	155	litre Mixing capacity
Vitesse de la cuve t/mn	25	25	t/mn Drum speed
Moteur monophasé 230V/50Hz			Single phase motor 230V/50Hz
Puissance kW/ch	0,55/0,75	0,55/0,75	kW/hp Used power
Moteur thermique	●	●	Petrol engine
Poids avec moteur électrique kg	75	90	kg Weight with electric motor
Poids avec moteur thermique kg	85	100	kg Weight with petrol engine
Roues pleines ø mm	250	-	ø mm Wheels
Roues pneumatiques ø mm	-	400	ø mm Pneumatic wheels

Dosage des bétons et mortiers courants pour 1 sac de ciment de 35 kg Batch for usual concrete and mortar with one 35 kg cement bag			
	Sable Sand 	Gravier Gravel 	Eau Water 
Béton de fondation Concrete of foundation	60 litres	90 litres	15 à 20 litres environ / around
Béton armé (linteau, poutre, dalle) Reinforced concrete	45 litres	75 litres	
Mortier (parpaings, enduit, chape) Mortar	100 litres	-	
Mortier (Scellement carrelage) Mortar	130 litres	-	

- Positionner la cuve à l'inclinaison choisie (d'un côté ou de l'autre). L'inclinaison la plus proche de l'horizontale donne un meilleur malaxage des matériaux collants (mortiers) mais réduit la capacité.

- Introduire dans la cuve un peu d'eau, ajouter les agrégats (gravier ou sable) puis le ciment. Faire le complément d'eau en cours de chargement. Le tableau de dosage vous guidera dans vos travaux. La quantité d'eau est donnée à titre indicatif, elle dépend du degré d'humidité des agrégats.

- Laisser tourner la cuve une à deux minute environ, pour obtenir un bon mélange. Ne pas prolonger le malaxage au-delà de deux minutes, afin d'éviter de centrifuger les matériaux.

- 1 pelletée = 4 litres, 1 brouette = 60 litres. Les proportions ci-dessus sont données à titre indicatif et ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité du fabricant.

- Set the drum at the selected angle (on one side or the other). The angle the nearest to the horizontal will provide a better mixing of the aggregates, but will reduce the capacity.

- Put some water into the drum, spread the right quantity of cement over the aggregates (gravel or sand), and load the drum. Add some water while loading.

- The enclosed chart will guide you in the proportions of your works. The quantity of water is given as an indication only; it will depend on the degree of humidity of the aggregates. These proportions are given as information only, and cannot engage the responsibility of the manufacturer.

- Let the drum turn during one minute or so, in order to obtain a good mix. Do not continue the mixing beyond two minutes otherwise you will centrifugate the materials

- 1 shovel = 4 litres, 1 wheelbarrow = 60 litres.

CE

F Déclaration de conformité

Le constructeur ALTRAD SAINT DENIS
42750 Saint-Denis-de-Cabanne - France
certifie que les bétonnières : **BI190T - BI190TF**
sont conformes aux :

- Directive Machine 2006/42/CE du 17/05/06.
- Directive Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE du 15/12/04.
- Directive Basse tension 73/23/CE du 26/02/73 modifiée par la Directive 93/68/CE du 22/07/93.
- Directive Dispositif d'Attelage 94/20/CE du 30/05/94.
- Directive Bruit 2000/14/CE du 08/05/00 annexe 5.

BI190T et BI190TF électrique :

Niveau sonore mesuré : 95 dB
Niveau sonore garanti : 98 dB
Capacité de cuve : 0,175 m³

BI190T et BI190TF essence :

Niveau sonore mesuré : 102 dB
Niveau sonore garanti : 105 dB
Capacité de cuve : 0,175 m³

GB Declaration EC of conformity

The manufacturer : ALTRAD SAINT DENIS
42750 Saint-Denis-de-Cabanne - France
certify that the concrete-mixers :

BI190T - BI190TF

are in conformity with the European directives :

- 2006/42/EC, Machinery.
- 2004/108/EC Electromagnetic compatibility.
- 73/23/EC Low voltage..
- 2000/14/CE, Noise emission for the environment, procedure appendix 5.

And with the standards :

- EN 55014-4, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3
- Pr En 12151 and EN 60529 for IP44

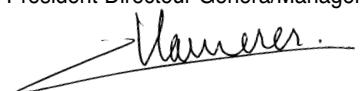
BI190T and BI190TF, electric versions :

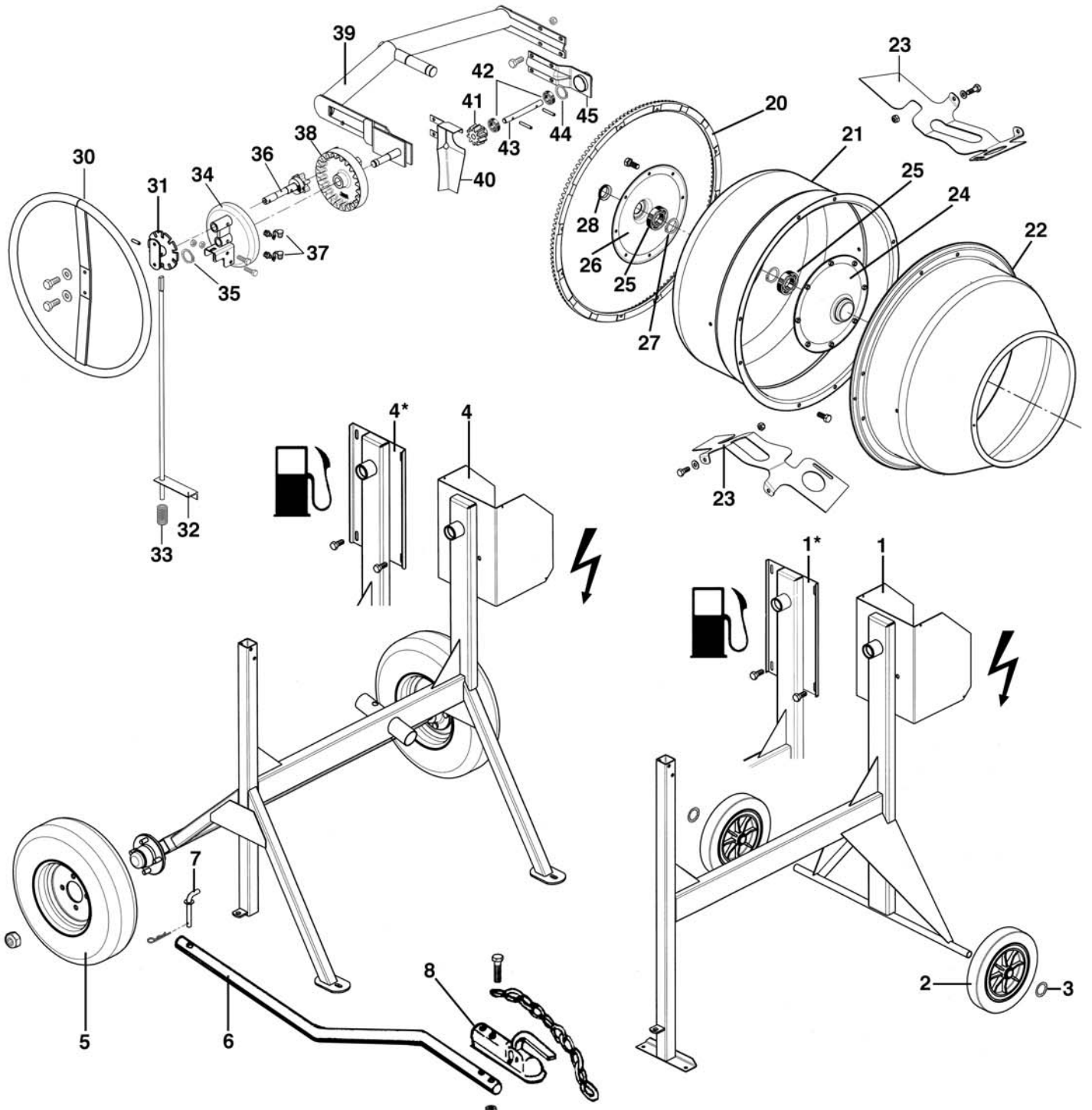
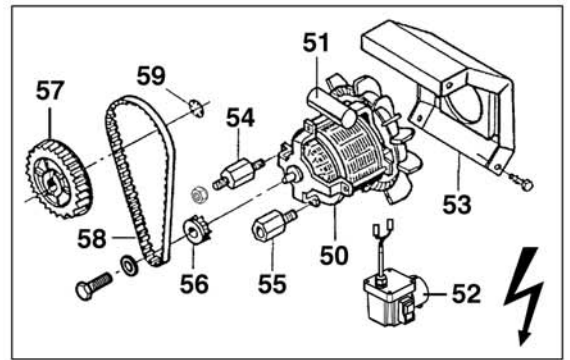
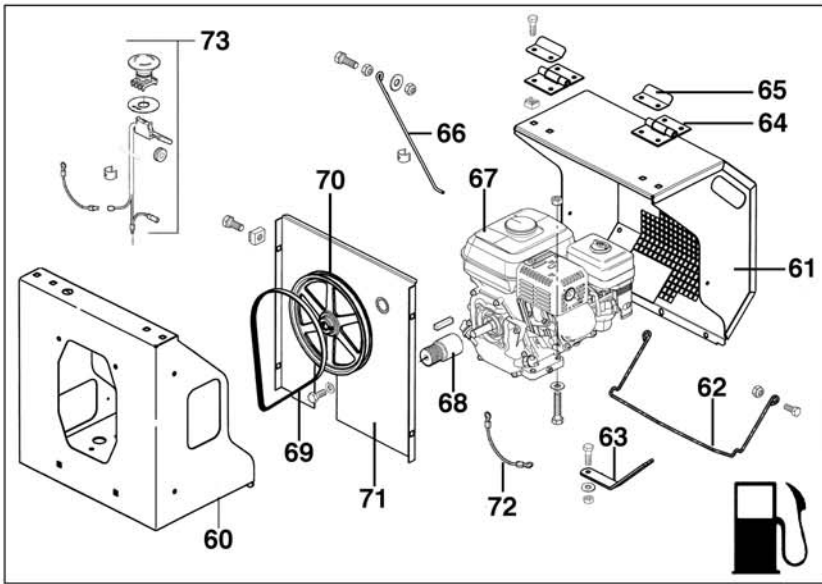
Measured noise power level : 95 dB
Guaranteed noise power level : 98 dB
Capacity of tank : 0,175 m³

BI190T and BI190TF, petrol versions :

Measured noise power level : 102 dB
Guaranteed noise power level : 105 dB
Capacity of tank : 0,175 m³

Saint Denis de Cabanne, 07/2008
Cédric KAMERER
Président Directeur Général/Manager

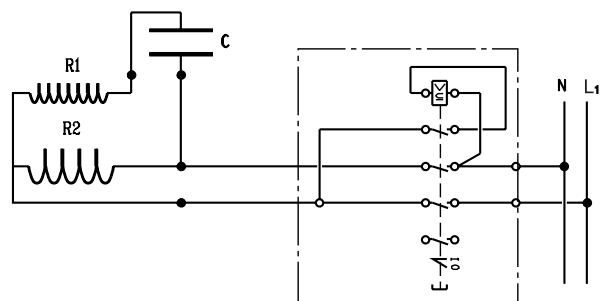




Rep	QT	REF	Designation (F)	Designation (GB)
1	1	337105	Chassis électrique BI190F	Electric chassis BI190F
1*	1	337106	Chassis essence BI190F	Petrol chassis BI190F
2	2	181025	Roue ø 250 mm	Wheel ø 250 mm
3	2	009911	Rondelle auto frein ø 20 mm	Washer ø 20 mm
4	1	337107	Chassis électrique BI190TF tractable à 25 km/h	Electric chassis BI190TF towable at 25 km/h
4*	1	337108	Chassis essence BI190TF tractable à 25 km/h	Petrol chassis BI190TF towable at 25 km/h
5	2	261058	Roue pneumatique ø 400 mm	Wheel ø 400 mm
6	2	335125	Timon de remorquage	Draw bar
7	2	261104	Broche de timon	Draw bar lift
	1	009840	Goupille Béta 3	Pin Beta 3
8	1	261033	Crochet boule	Transport accessory
20	1	332035	Couronne fonte	Slewing ring
	4	008950	Vis embase HM 8 16	Screw HM 8 16
21	1	335010	Fond de cuve	Drum back
22	1	332045	Cône de cuve	Drum top
23	2	335015	Palette de cuve	Drum blade
	4	008951	Vis embase HM 8 20	Screw HM 8 20
	4	009722	Rondelle plate LLU10	Washer LLU10
	4	009378	Ecrou embase M8	Nut M8
24	1	335052	Flasque intérieur	Ball race
25	2	000910	Roulement 6206 2RS	Ball bearing 6206 2RS
26	1	392003	Flasque extérieur	Ball race
27	2	009916	Circlips ø 30E ép 2	Circlips ø 30E
	8	008950	Vis embase HM 8 16	Screw HM 8 16
28	1	394030	Joint d'étanchéité	Joint
30	1	393013	Volant	Hand wheel
	2	008951	Vis embase HM 8 20	Screw HM 8 20
	2	009378	Ecrou embase M8	Nut M8
31	1	337302	Palier de volant	Hand wheel bearing
	1	009858	Goupille E 8 30	Pin E 8 30
32	1	337317	Système de blocage	Locking system
33	1	013034	Ressort	Spring
34	1	337301	Palier de basculement	Bearing
	2	008957	Vis embase HM 8 55	Screw HM 8 55
	2	009378	Ecrou embase M8	Nut M8
35	1	009914	Circlips 20 E	Circlips 20 E
36	1	337312	Axe de volant	Hand wheel axle
37	2	009960	Graisseur hydro 10 x 150	Grease nipple 10 x 150
38	1	337309	Secteur de basculement	Tilting sector
39	1	337303	Etrier	Bracket
	4	008951	Vis embase HM 8 20	Screw HM 8 20
	4	009378	Ecrou embase M8	Nut M8
40	1	337318	Protège pignon	Pinion protection
41	1	333045	Pignon	Pinion
42	2	000906	Roulement 6202 2RS	Ball bearing 6202 2RS
43	1	333118	Axe d'entraînement	Driving pin
	2	009857	Goupille E 6 36	Pin E 6 36
44	1	009923	Circlips 42 x 1,75 e	Circlips 42 x 1,75 e
45	1	393009	Palier d'étrier	Bracket bearing
			VERSION ÉLECTRIQUE	ELECTRIC VERSION
50	1	335216	Moteur électrique IP0	Electric motor IP0
51	1	9FCD12	Condensateur 12 mF	Condensator 12 mF
52	1	394060	Interrupteur magnétique	Plug
	1	394062	Collier 135 x 2,6	
53	1	335168	Porte de capot électrique	Electric door
	4	009307	Vis tôle 6P 4,8 x 9,5	Screw 6P 4,8 x 9,5
54	2	334104	Plot double	Double support

Rep	QT	REF	Designation (F)	Designation (GB)
	2	009378	Ecrou embase M8	Nut M8
55	1	334105	Plot simple	Simple support
56	1	394002	Pignon moteur	Motor pinion
	1	009118	Vis HM 5 12	Screw HM 5 12
	1	009708	Rondelle LU5	Washer LU5
57	1	394001	Roue dentée	Gear-wheel
58	1	394004	Courroie crantée	Belt
59	1	009909	Rondelle Clips ø15	Lock washer ø 15
			VERSION ESSENCE	PETROL VERSION
60	1	337400	Fond de capot essence	Petrol Cover
	4	009368	Ecrou frein H8	Nut H8
	4	008950	Vis embase HM 8 16	Screw HM 8 16
61	1	337405	Porte de capot essence	Petrol door
62	1	337413	Poignée de fermeture	Lock
	2	008950	Vis embase HM 8 16	Screw HM 8 16
	2	009378	Ecrou embase M8	Nut M8
63	1	337417	Béquille de capot	Cover support
	1	008951	Vis embase HM 8 20	Screw HM 8 20
	1	009714	Rondelle MU8	Washer MU8
	1	009368	Ecrou frein H8	Nut H8
64	2	164020	Charnière	Hinge
65	2	337418	Butée haute	Stop hinge
	8	008950	Vis embase HM 8 16	Screw HM 8 16
	8	009397	Ecrou cage M8	Nut M8
66	1	337414	Support capot	Cover support
	1	009930	Agrafe lyre	Agrafe lyre
	1	009934	Rivet 3,2 x 6	Rivet 3,2 x 6
	1	009155	Vis HM 8 40	Screw HM 8 40
	1	009378	Ecrou embase M8	Nut M8
	1	009714	Rondelle MU8	Washer MU8
	1	009368	Ecrou frein H8	Nut H8
67	1	334041	Moteur B & S 3,5 ch	B & S engine 3,5 hp
	4	009155	Vis HM 8 40	Screw HM 8 40
	4	009714	Rondelle MU 8	Washer MU 8
	4	009378	Ecrou embase M8	Nut M8
68	1	337415	Poulie moteur	Pulley engine
	1	009872	Clavette 4,75 x 4,75 x 38	Key 4,75 x 4,75 x 38
	1	009771	Rondelle W8	Washer W8
	1	009313	Vis TH 5/16 UNF 1'3/4	Screw TH 5/16 UNF 1'3/4
69	1	337410	Courroie POLY V 5 PJ813	Belt POLY V 5 PJ813
70	1	386255	Poulie entraînement	Pulley
71	1	337404	Tôle de protection	Protection
	4	009397	Ecrou cage M8	Nut M8
	4	008950	Vis embase HM8 16	Screw HM 8 16
72	1	164043	Fil de masse	Electric wire
73	1	294133	Arrêt d'urgence	Stop emergency

Schéma électrique / Electric scheme





■ **BI190TF** : Remarquable à 25 km/h maximum avec plaque de signalisation. Vérifier la pression des pneus (1,5 à 1,7 bars) et le blocage des roues.

■ MISE EN SERVICE

Placer la bétonnière sur un sol dur et bien horizontal afin d'assurer à la machine une bonne stabilité. Dégager les abords de la machine de tout objet pouvant occasionner un risque accidentel ou gêner l'utilisateur.

Avant de mettre votre bétonnière en marche, vérifier que :

Bétonnière à Moteur Essence

- Votre Moteur est livré sans huile, avant toute mise en service, faire le plein d'huile (10 W 30 de préférence).
- Faire le plein d'essence Super sans Plomb.
- Pour la mise en route, se conformer aux instructions du fabricant du moteur.

Bétonnière à Moteur Electrique Monophasé

- La tension du réseau est de 230 Volts sur 2 fils.
- Capacité minimum du compteur doit être de 5 ampères.
- L'ensemble capot moteur bénéficie de la double isolation classe II de l'indice de protection IP44 et d'un interrupteur électromagnétique.
- Prévoir un câble d'alimentation de deux conducteurs de section 2,5 mm² pour une longueur maximale de 50 m (matériel classe II : pas de fil de terre). Si la longueur est supérieure à 50 m, prévoir une section de fil plus forte.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Vérifier avant la mise en marche de votre bétonnière :

- L'opérateur doit porter les EPI (équipements de protections individuels), gants, casque, protection auditive, chaussures de sécurité, combinaison, etc...
- Que tous les dispositifs de protection sont en place et en bon état.
- Que personne n'est en contact avec la bétonnière ou à proximité et qu'aucun outil n'est appuyé contre.

Bétonnière à Moteur Essence

- Ne pas utiliser une bétonnière Moteur Essence pour des travaux souterrains ou dans une zone mal ventilée.
- Ne pas fumer lors du remplissage de l'essence.
- Laisser le capot ouvert pour une bonne ventilation.

Bétonnière à Moteur Electrique

- Ne jamais laisser un câble enroulé sur son support, cela provoque des chutes de tension importantes occasionnant une surchauffe du moteur.
- La ligne doit être équipée de fusibles ou disjoncteur pour assurer la protection.
- La rallonge électrique utilisée doit être en parfait état ainsi que les prises et fiches de raccordement.
- Le câble d'alimentation de la machine doit être disposé sur le lieu d'installation de façon à ne pas être soumis à des risques mécaniques et notamment doit être tenu éloigné de la cuve de la bétonnière..

■ ENTRETIEN

- Après chaque utilisation, nettoyer l'intérieur et l'extérieur de votre bétonnière. Pour la laver avec un jet ou un nettoyeur HP, veiller à ce que les projections d'eau n'atteignent pas le moteur. Pour nettoyer l'intérieur de la cuve efficacement, utiliser une pelletée de gravillons et de l'eau.
- Les roulements de la cuve et du pignon d'entraînement sont graissés à vie.
- Remplir régulièrement les graisseurs situés derrière le volant.

■ MAINTENANCE

Le pignon d'entraînement de cuve est une pièce d'usure de votre bétonnière. Pour éviter toute immobilisation, il est prudent de prévoir une pièce d'avance.

Débrancher le cordon d'alimentation secteur avant d'ouvrir le capot. L'appareil doit être utilisé uniquement lorsque toutes les protections sont en place.

Attention ! Appareil doublement isolé. Lors de réparations, la classe II n'est préservée qu'à condition d'utiliser les pièces d'origine et que les distances d'isolation ne soient pas modifiées.

■ PIÈCES DE RECHANGE

Pour toute commande, s'adresser au détaillant revendeur de la bétonnière et indiquer le type et son numéro (plaque sur le capot). Préciser la quantité, la désignation et la référence des pièces désirées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors des manoeuvres du volant de basculement de la cuve, celui-ci doit être tenu en permanence par les deux mains (ne pas lâcher le volant pour empêcher le basculement par gravité).
- Ne pas mettre les mains, la tête ou quelconque outil à l'intérieur de la cuve lorsqu'elle est en mouvement.
- Ne jamais faire fonctionner la bétonnière sans ses protections.
- Ne pas brancher et utiliser le moteur électrique hors de son fonctionnement prévu capot fermé.
- Arrêter et débrancher votre bétonnière avant toutes interventions de quelque nature que ce soit.
- N'utiliser le mélangeur de la bétonnière qu'avec des matériaux destinés à la maçonnerie (Tout autre mélange d'ordre chimique ou alimentaire est déconseillé).
- Ne jamais remplacer une pièce défectueuse par une pièce d'une marque différente.

■ MODIFICATION DU PRODUIT

Soucieux d'améliorer constamment la qualité et l'efficacité de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier, en cours de série, le produit ici-décrit.

■ GARANTIE

Le Constructeur garantit votre bétonnière pour une durée de 12 MOIS à partir du jour d'achat. Cette garantie assure le remplacement gratuit des pièces qui sont défectueuses par suite d'un vice de construction ou d'un défaut de matériel. Le constructeur se réserve le droit d'expertiser les pièces défectueuses. Aucune garantie n'est accordée pour les défauts causés par : une manutention maladroite, une mauvaise utilisation, l'emploi de pièces de rechange étrangères ou d'un mauvais entretien. La garantie des moteurs est accordée par le Fabricant de ceux-ci.

■ Le constructeur décline toute responsabilité en cas de non respect des consignes de sécurité et des règles d'utilisation. Pour toute demande de garantie, adressez vous à votre revendeur muni de votre facture d'achat.



■ **BI190TF** :Towing at 25 km/h at the maximum with road lighting plate. Check the tyres pressure (1,5 to 1,7 bars) and the locking of the wheels.

■ INSTALLATION

Install the mixer on a hard and horizontal soil in order to ensure a good stability to the machine.

Clear the surroundings of the machine from all thing likely to occasion a risk of accident or to impede the operator.

Before starting your mixer make sure that:

Petrol driven mixer

- Your engine is supplied without oil.
- Before any starting, fill up with oil (10W 30 preferably).
- Fill up with petrol 3 stars unleaded.
- Before starting, refer to the instructions given by the manufacturer of the engine.

Electric driven mixer

- The tension of the network is 230 volts on two wires.
- Minimum capacity of the meter should be 5 Amps.
- The motor hood set benefits from double insulation class II protection grade IP 44, and electromagnetic on-off switch.
- Foresee a two wires supply cable having a section of 2,5 mm² for a maximum length of 50 m (equipment class II no need for a ground wire). If length is more than 50 m, foresee a cable with a bigger section.

SAFETY INSTRUCTIONS GENERAL

Before starting your mixer, check that :

- all protection devices are in position and good condition.
- Nobody is into contact or close to the mixer, and no tool is leaning against it.

Petrol driven mixer

- Do not use a petrol driven mixer for underground works or in an area badly ventilated.
- Do not smoke when filling petrol.
- Let the engine hood open for a good ventilation.

Electric driven mixer

- Never let a cable rolled on its support, this will cause impedant drops of tension and lead to overheating.
- The line must be fitted with fuses or circuit breaker to ensure the protection.
- Do not plug in and use the electric motor without making sure that the motor hood is closed.

CAREFUL : On mixers powered by an electric single phase motor, avoid to make the drum turn on no load ; this will lead to overheating of the motor.

■ MAINTENANCE

- After each use, clean the inside and the outside of your mixer. If you wash it with a high pressure cleaner, make sure that the water projections do not reach the motor.
- For a good and efficient leaning of the drum, use a shovel of gravels and water.
- The bearings of the drum and of the driving axle are greased for life.

■ MAINTENANCE

The pinion driving the drum is a wearing part of your mixer. In order to avoid any immobilization, it is recommended to foresee a replacement beforehand.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The operator must wear appropriate shoes and working clothes.
- Do not put hands, head or any tool inside the drum while it is running.
- Never operate the mixer without its protections.
- Never open the hood of the electric motor while the latter is running.
- Stop and unplug your mixer before proceeding to any kind of interventions.
- Use your mixer only to mix materials for construction (any other mixing of chemical or food products is not recommended).
- Never replace a part by a non-genuine one

■ SPARE PARTS

For all orders, contact the nearest dealer, and specify the type and serial number of your mixer (plate on engine hood). Indicate the quantity, the designation, and the number of the parts you need.

■ MODIFICATION OF THE PRODUCT

With the aim to constantly improve the quality and the efficiency of our products, we reserve the right to modify, at any moment and without prior notice, the product as described hereby.

■ WARRANTY

The manufacturer warranties your mixer for a period of 12 MONTHS as from the date of purchase. This warranty covers the free replacement of the parts which will be acknowledged as defective, as the result of a default in the construction or a default in the material. The manufacturer reserves the right to make a valuation of the defective pieces. No warranty will apply to failures caused by : an improper handling or manoeuvring, a bad use, the use of non genuine spare parts, or a bad maintenance. The warranty of the engines is ensured by the manufacturer of those.

The manufacturer takes no responsibility in the event of failure to respect the safety instructions and utilization rules.

Unplug the supply cable before every cover opening. The appliance must be used only when all protections are setting.

Be careful ! Doubly insulated machine. During repairs, class II keeps preserved only when origin parts are used and insulation distances remain unchanged.